



**English version below**

**AVVISO PUBBLICO**

**FUORIFORMATO | Sezione Videodanza**

**FUORIFORMATO 2024**

**FESTIVAL INTERNAZIONALE DI DANZA CONTEMPORANEA E VIDEODANZA**

**Genova 25-28 giugno 2024**

### 1. Oggetto

Il Comune di Genova intende promuovere l'interesse della città e del pubblico nei confronti della danza e delle sue molteplici espressioni, rinnovando l'attenzione nei confronti della creatività e dei linguaggi e delle sperimentazioni proprie della contemporaneità.

*Fuori Formato - Festival Internazionale di danza contemporanea e videodanza* è una rassegna di spettacoli, performance e video danza dedicata alla danza contemporanea, organizzata dal Comune di Genova, curata dal Teatro Akropolis, Ass. Culturale Rete Danzacontempoligure e Ass. Culturale Augenblick e realizzato in collaborazione con la società per Cornigliano Spa. La manifestazione si svolgerà a Genova, in location del centro città, negli spazi di Villa Durazzo Bombrini, di Teatro Akropolis e in una delle sale cinematografiche del Circuito Cinema Genova, da martedì 25 giugno a venerdì 28 giugno 2024.

Le sezioni di FuoriFormato sono due: danza e videodanza (*Stories We Dance*).

Per leggere il bando relativo alla danza, vai al link dedicato cliccando [qui](#).

### 2. Finalità

Obiettivo del presente avviso è quello di individuare opere di videodanza da presentare nel corso di FuoriFormato 2024, sezione videodanza *Stories We Dance* curata dall'Associazione Culturale Augenblick, focalizzata sull'interconnessione profonda tra danza, drammaturgia e linguaggi audiovisivi e tesa a promuovere le opere di video danza interessata allo storytelling, alla sperimentazione e all'utilizzo di nuove tecnologie, senza vincoli di genere o di formato.

La proiezione delle opere selezionate sarà a Genova negli spazi di Villa Bombrini e in una sala cinematografica del Circuito Cinema Genova, in via di definizione.

Organizzato da



in collaborazione con





### 3. Soggetti ammessi

Stories We Dance accetta la candidatura di film cortometraggi la cui durata non superi i 25 minuti, inclusi i titoli di testa e di coda, prodotti in tutto il mondo a partire dal 1° gennaio 2023. Il tema è libero.

### 4. Condizioni di partecipazione

Le sezioni cui candidarsi sono due:

1. Stories We Dance - International videodance: per le opere prodotte fuori Italia;
2. Stories We Dance - Laboratorio Italia: per le opere prodotte o co-prodotte in Italia.

La commissione selezionatrice si riserva il diritto di promuovere alla sezione Internazionale le opere italiane ritenute più meritevoli.

- La candidatura è completamente gratuita e prevede l'iscrizione sulla piattaforma FilmFreeway (<https://filmfreeway.com/FuoriFormatoStoriesWeDance>) entro e non oltre le ore 23.59 del 18 maggio 2024 (fuso orario italiano). In sede di candidatura, assicurarsi di fornire il link al film e di indicare la password dove prevista. Le opere con dialoghi non in lingua italiana o inglese devono presentare sottotitoli in lingua italiana o inglese.
- Lo stesso autore (regista del film, singolo o collettivo) può candidarsi con un numero massimo di due opere.
- La candidatura di un film implica che l'autore sia in possesso di tutti i diritti necessari alla proiezione dell'opera (diritti concettuali, di coreografia, di sceneggiatura, musicali, diritti per l'immagine e tutti gli altri elementi di proprietà contenuti nell'opera). Il Comune e gli altri soggetti organizzatori di *FuoriFormato* declinano ogni responsabilità rispetto a dichiarazioni mendaci o inesatte.
- Con l'invio della candidatura del proprio film, gli autori, se selezionati, autorizzano:
  - 1) che il loro film sia incluso negli archivi del Comune di Genova, di *FuoriFormato* e Associazione Culturale Augenblick;
  - 2) che il loro film sia presentato, in un'unica proiezione, a Genova nel corso di *FuoriFormato* (25-28 giugno 2024);
  - 3) che un estratto della propria opera (fino a 30 secondi massimo di durata) possa essere utilizzato dagli Organizzatori e dai curatori con la finalità di promuovere *FuoriFormato* in qualsiasi contesto e in tutte le lingue, tramite piattaforme tradizionali o nuovi media, nei periodi precedenti e successivi alla serata finale del festival. Si ricorda che i materiali video o fotografici forniti saranno assoggettati alle vigenti normative in materia del trattamento della privacy.

Organizzato da



TEATRO  
AKROPOLIS

DANZA  
CONTEMPO  
LIGURE

AUGEN  
BLICK  
ASSOCIAZIONE CULTURALE

in collaborazione con

SOCIETÀ DEL  
CORNIGLIANO

GENOVA CREATIVA

GENOVA  
TEATRO

genova  
teatro

Festival  
ITALIA



I candidati riceveranno notifica di avvenuta ricezione della domanda. In caso contrario o per qualsiasi altro inconveniente tecnico è possibile scrivere a [storieswedance@gmail.com](mailto:storieswedance@gmail.com).

#### 5. Motivi di esclusione della selezione e/o dal Festival

- Non sono ammessi film già candidati o selezionati alle precedenti edizioni di *FuoriFormato*.
- Non sono ammessi a *Stories We Dance* le candidature di performance registrate dal vivo e videoclip musicali.

#### 6. Criteri di valutazione

La selezione dei film finalisti è a cura di Associazione Culturale Augenblick, che analizzerà, a suo giudizio insindacabile, tutte le opere candidate secondo i seguenti criteri:

- ricerca performativa
- creatività narrativa
- qualità audiovisiva

#### 7. Impegni del candidato selezionato

I finalisti saranno avvisati privatamente tramite piattaforma FilmFreeway e via e-mail, e dovranno inviare i seguenti file e link a [storieswedance@gmail.com](mailto:storieswedance@gmail.com), entro il 25 maggio 2024:

- un DCP del film, quando disponibile, in versione scaricabile, con peso massimo non superiore ai 60 GB;
- un file .mov. o .mp4. del film, di risoluzione 2340x2160 o 1920x1060, codec. H.264 e peso massimo non superiore a 10 GB;
- 2 stills tratti dall'opera, in formato .jpg con risoluzione 300dpi;
- il link al trailer del proprio film.

Per le opere finaliste non in lingua italiana, sarà obbligatorio anche l'invio di un elenco completo dei dialoghi del film in lingua inglese, nei formati .doc, .docx o .pdf, necessari alla traduzione e sottotitolazione del film in lingua italiana, a cura di Augenblick.

#### 8. Procedura di aggiudicazione dei premi

L'annuncio pubblico dei finalisti sarà comunicato sui siti di *FuoriFormato* (<https://www.fuoriformatofestival.it>) e di Genova Creativa (<https://www.genovacreativa.it>) del Comune di Genova il 1° giugno 2024.

I film finalisti della sezione Stories We Dance - International Video dance saranno presentati a una Giuria formata da esperti della danza, performer, filmmaker e artisti audiovisivi, critici,

Organizzato da



in collaborazione con





scrittori e professionisti della comunicazione. La Giuria assegnerà un premio al miglior Film di Storie We Dance (500 €) a conclusione della serata di proiezione del film, a suo insindacabile giudizio. Sarà possibile l'assegnazione di riconoscimenti e menzioni speciali.

I film finalisti della sezione Stories We Dance - Laboratorio Italia saranno presentati a una Giuria Giovani, selezionata tramite call e formata da studenti under 30 coordinati da una i più figure di esperti della danza, performer, filmmaker e artisti audiovisivi, critici, scrittori e professionisti della comunicazione. La Giuria Giovani assegnerà il premio al miglior film di Laboratorio Italia (250 €).

I membri della Giuria saranno rivelati alla chiusura del bando di candidatura. Durante le serate di proiezione il pubblico sarà invitato a votare il film vincitore del Premio del Pubblico.

### 9. Riserve

Il Comune di Genova e i curatori si riservano la facoltà di sospendere, interrompere, modificare o annullare la presente procedura senza che per ciò gli interessati possano avanzare nei confronti del Comune e degli altri organizzatori alcuna pretesa a titolo risarcitorio o di indennizzo. La presentazione della candidatura non dà diritto alla partecipazione. Le dichiarazioni non corrispondenti a verità, la formazione e/o l'utilizzo di atti falsi, l'esibizione di un atto contenente dati non più rispondenti a verità comporteranno la decadenza dai benefici eventualmente erogati nonché l'applicazione delle fattispecie previste dall'art. 76 D.P.R. N. 445/2000.

Gli organizzatori del Festival, in accordo fra loro, si riservano altresì la possibilità di sospendere, interrompere, posporre, cancellare o rinviare la rassegna, o quella di ridefinire, sospendere, cancellare i premi di cui sopra per cause indipendenti dalla sua volontà senza che per ciò gli interessati possano avanzare nei confronti del Comune e degli altri organizzatori alcuna pretesa a titolo risarcitorio o di indennizzo.

### 10. Informativa dati personali

I dati personali acquisiti per l'attuazione del presente avviso sono trattati nel rispetto della normativa sul trattamento dei dati personali secondo la vigente normativa.

*Per informazioni:*

E-mail: [storieswedance@gmail.com](mailto:storieswedance@gmail.com)

FuoriFormato: <https://www.fuoriformato.it>

Genova Creativa: <https://genovacreativa.it>



English version

## PUBLIC NOTICE

### FUORIFORMATO | Video dance section

**FUORIFORMATO 2024**

**INTERNATIONAL FESTIVAL OF CONTEMPORARY DANCE AND VIDEO DANCE**

**Genoa 25-28 June 2024**

#### 1. Object

The Municipality of Genoa supports/encourages the interest of the city and the citizens towards dance, in its multiple expressions, and with renewed attention to creativity, to the languages, and to the experimentations proper of the contemporary world.

FuoriFormato – International Festival of contemporary dance and video dance is an international festival dedicated to Contemporary Dance shows, performances, and screen dance films. It is organized by Comune di Genova (Genoa Municipality), curated by Compagnia Teatro Akropolis, Associazione culturale RETE Danzacontempoligure and Associazione culturale Augenblick, in collaboration with Società per Cornigliano Spa. The festival will take place in Genoa will take place from Tuesday the 25th to Friday the 28th of June 2024, in various locations of the city: the city center, Villa Durazzo Bombrini, Teatro Akropolis and a cinema hall of the Circuito Cinema Genova.

FuoriFormato hosts two different sections: live performance and video dance (Stories We Dance).

If you're looking for the live performances application, click [here](#)

Organizzato da



in collaborazione con





## 2. Mission

The goal of this notice is to select meaningful dance films to be screened during Stories We Dance, the video dance section of FuoriFormato 2024. Stories We Dance is curated by Augenblick Associazione culturale and focuses on the deep connection and wide interplay between dance, audiovisual languages, and dramaturgy. Stories We Dance promotes dance films that develop a movement-based storytelling, experimentation, and research toward new technologies, without any constraints on genre or format.

The selected films will be screened in Genoa at Villa Durazzo Bombrini and in a cinema hall of the Circuito Cinema Genova (yet to be defined).

## 3. Eligible Participants

Stories We Dance accepts the submission of short films under 25 min. (opening titles and final credits included), produced worldwide after the 1st of January 2023, without any theme limitation.

## 4. Conditions of Participation

The 2 sections open to submissions are:

1. Stories We Dance - International video dance: for films produced outside of Italy;
2. Stories We Dance - Laboratorio Italia: for films produced or co-produced in Italy.

The Jury holds the right to select the most deserving Italian films (Laboratorio Italia) to be screened within the International video dance section.

- Films could be submitted without any fee via the platform FilmFreeway (<https://filmfreeway.com/FuoriFormatoStoriesWeDance>), no later than 23.59 (11.59 PM) of the 18th of May 2024, Central European Time. Please provide a link to the film and the password, if requested. Films with dialogues that are not in Italian or English must have English or Italian subtitles.
- The same artist (as a single director of the film, or collective) can submit no more than two works.
- The submission of a film implies that the artist is in full possession of the rights to screen it (these rights concern concept, choreography, script, music, images and any

Organizzato da



in collaborazione con





other form of authorship). Organizers and curators are not responsible for false or incorrect information.

- By accepting the rules of the open call, selected artists authorize:
  - 1) to be included in Comune di Genova, FuoriFormato and Augenblick Associazione culturale archives;
  - 2) a single screening of their film in Genoa, during FuoriFormato (25-28 June 2024);
  - 3) that an extract of their work (up to a maximum of 30 seconds) may be used by Comune di Genova and Associazione culturale Augenblick with the aim of promoting FuoriFormato, in any context and language, by traditional and new

media platforms, prior to and following the closing night of the festival. Please note that the video or photographic materials provided will be subject to current regulations on data processing and privacy.

All the participants will receive a submission confirmation. Otherwise, or for any other technical problem you can write to [storieswedance@gmail.com](mailto:storieswedance@gmail.com).

## 5. Grounds for Exclusion

No films that had been sent to or selected in the previous editions of FuoriFormato will be accepted.

Stories We Dance will not accept recorded live performances and music video clips.

## 6. Selection procedures

The selection process will be made by Associazione culturale Augenblick which will analyze every work using the following criteria:

- choreographic research
- narrative creativity
- audiovisual quality

## 7. Official Selection - Things to do

The authors of the selected films will be privately notified on FilmFreeway and by e-mail. They must send the following files and link to [storieswedance@gmail.com](mailto:storieswedance@gmail.com), by the 25th of May 2024:



- a downloadable DCP of the film, if available, not exceeding 60 GB;
- a .mov or .mp4 HD file of the film, 2340x2160 or 1920x1080, H.264 codec;
- 2 stills taken from their film in .jpg format at a resolution of 300dpi;
- link to the online trailer of their film.

For non-Italian films containing dialogues, a dialogue list in English will be required as a .doc, .docx or .pdf file. These dialogues will then be translated and subtitled in Italian by Associazione culturale Augenblick.

## 8. Awards

The official announcement of Stories We Dance finalists will be reported on FuoriFormato website (<https://www.fuoriformatofestival.it>) and on Genova Creativa - Comune di Genova website (<https://www.genovacreativa.it>) on the 1st of June 2024.

The Stories We Dance - International Video dance selected films will be presented to the Jury, composed of dance critics, performers, filmmakers and audiovisual artists, writers and media professionals. The Jury will award a prize (500 €) to the Best Film in Stories We Dance section during the screening night, after the projection. Honorable or special mentions may also be awarded.

The films selected for the Stories We Dance - Laboratorio Italia will be assigned to the Young Jury, composed of students under 30 years of age, selected through a tender. The Young Jury members will be coordinated by experienced professionals in dance, performance, filmmaking, and audio-visual art. The Young Jury will assign the best film award in the Laboratorio Italia category (250€).

The members of the Jury will be announced after the closing date of the open call. During the screening, the audience will be invited to vote for a film for the Audience Award.

## 9. Clarification

The Municipality of Genoa and the organizers reserve the right to modify, interrupt, postpone, or cancel the selection procedure and festival and no request for compensation or reimbursement will be accepted.

The participation in the call does not assure the selection. Statements that do not correspond to the truth, the formation and/or use of false documents, the presentation of a document containing data that no longer correspond to the truth will result in the forfeiture of

Organizzato da



in collaborazione con





any benefits provided as well as the application of the cases envisaged by art. 76 Presidential Decree No. 445/2000.

The organizers of the Festival, in agreement with each other, also reserve the right to suspend, interrupt, cancel or postpone the festival, or to redefine, suspend, cancel the above prizes for reasons beyond its control. The interested parties can not make any claim for compensation or indemnity against the Municipality and the other organizers.

## 10. Personal Data

### 9. Personal Data

The personal data acquired for the implementation of this notice are processed in compliance with the legislation on the processing of personal data according to current legislation (GDPR EU 2016/679).

For additional info on Stories We Dance – video dance:

E-mail: [storieswedance@gmail.com](mailto:storieswedance@gmail.com)

FuoriFormato: <https://www.fuoriformatofestival.it/>

Genova Creativa: <http://www.genovacreativa.it/>

Comune di Genova: [cdellavalle@comune.genova.it](mailto:cdellavalle@comune.genova.it)

Organizzato da



TEATRO  
AKROPOLIS

DANZA  
CONTEMPO  
LIGURE

AUGEN  
BLiEK  
ASSOCIAZIONE CULTURALE

in collaborazione con

SOCIETÀ PER  
CORNIGLIANO

GENOVA CREATIVA

GENOVA  
VA

genova  
teatro

Festival  
DANCE